

15 cent.  
de  
rt  
re.  
mort.  
oublie  
disait  
l'état  
verain  
ue les  
naires  
et que  
ait gra-  
ait que  
absolu-



## ΠΕΡΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΔΕΞΙΟΥ ΧΕΡΙΟΥ

(ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ)

Εκλαμπρότατε,

Η επιτροπή που τιμήσατε με την εμπιστοσύνη σας επιλήφθηκε του σοβαρότατου αυτού ζητήματος της εργασίας και αναζήτησε τα μέσα που θα επιτρέψουν την εφαρμογή ενός νέου καθεστώτος της απασχόλησης. Σας προτείνουμε λοιπόν να απαγορεύσετε στους πιστούς υπηκόους σας τη χρήση του δεξιού τους χεριού.

Εκλαμπρότατε, σας εκλιπαρούμε να μην θεωρήσετε πως προτείνουμε ελαφρά τη καρδία ένα τέτοιο μέτρο, το οποίο, ναι, το γνωρίζουμε, μπορεί εκ πρώτης όψεως να φανεί παράξενο. Η εμπειριστατομένη μελέτη του καθεστώτος προστασίας μάς αποκάλυψε τον ακόλουθο συλλογισμό, στον οποίο είναι βασισμένη η πρότασή μας:

A. Όσο περισσότερο δουλεύεις τόσο πιο πλούσιος θα γίνεις.

B. Όσο περισσότερες δυσκολίες πρέπει να ξεπεράσεις, τόσο περισσότερο δουλεύεις.

{...} Ας φανταστούμε όλων των ειδών τους εργάτες να περιορίζονται στο αριστερό τους χέρι. Κι ως φανταστούμε, Εκλαμπρότατε, τον τεράστιο αριθμό αριστερών εργατικών χεριών που θα χρειαστούν για να διατηρήσουμε το σημερινό επίπεδο κατανάλωσης. Μια τόσο σαρωτική αύξηση της ζήτησης για εργατικά χέρια θα οδηγήσει σε μια εξίσου σαρωτική αύξηση των μισθών. Με το που εκδοθεί το διάταγμά σας, με το που κοπούν ή δεθούν τα χέρια, τα πάντα θα αλλάξουν. Είκοσι, τριάντα φορές περισσότερες κεντήστρες, μοδίστρες, ράφτρες και σιδερώτρες! Και

πάλι δεν θα φτάνουν για να διατηρηθεί η κατανάλωση στα σημερινά επίπεδα.

{...} Και άραγε δεν είναι αλήθεια, Εκλαμπρότατε, πως αν τότε άξαφνα εμφανίζονταν κάποιοι ουτοπιστές διεκδικώντας την ελευθερία του δεξιού χεριού, θα σήμαινε συναγερμός στο έθνος; Κι όμως έχουμε το θλιβερό προαίσθημα πως μια μέρα θα σχηματιστεί ένας όμιλος υπέρ της ελευθερίας των δεξιών χεριών. Τέτοια είναι η διαστροφή της ανθρώπινης ψυχής!

{...} Ευτυχώς, Εκλαμπρότατε θα σχηματιστεί αμέσως ένας όμιλος για την υπεράσπιση της εργασίας διά της αριστεράς χειρός, και οι φιλοαριστερόχρητες δεν θα δυσκολευτούν να κάνουν θρύψαλα αυτές τις γενικότητες και φαντασιοκοπίες, αυτές τις υποθέσεις και αφαιρέσεις, αυτές τις ονειροφαντασίες και ουτοπίες.

{...} Και τέλος πάντων, Εκλαμπρότατε, δεχτείτε να υπογράψετε αυτό το διάταγμα και αμέσως θα θεσπιστεί μια σπουδαία αρχή: *όλος ο πλοῦτος πηγάει από την ένταση της εργασίας*. Θα σας είναι εύκολο τότε να διευρύνετε τις εφαρμογές αυτής της αρχής. Θα διατάξουμε π.χ. ότι ο μόνος νόμιμος τρόπος εργασίας θα είναι με τις πατούσες! Αυτό δεν είναι αδύνατο. Έχουμε δει ανθρώπους να γράφουν με την πλάτη. Είναι σαφές, Εκλαμπρότατε: τα μέσα για την ενίσχυση της εθνικής απασχόλησης δεν πρόκειται να εκλείψουν.

Ως έσχατο μέσο υπάρχει πάντα και η λύση των ακρωτηριασμών...

(Φρεντερικ Μπαστιά, 1848)<sup>1</sup>

1. Ο Φρεντερικ Μπαστιά (1801-1850) ήταν ένας εκ των βασικών εκπροσώπων του κλασικού οικονομικού φιλελευθερισμού. Χάρη στην διαύγεια των γραπτών του και στο έντονα σκωπτικό και παιδαγωγικό ύφος τους έχει κατ' επανάληψη χαρακτηριστεί ως ο σημαντικότερος εκλαϊκευτής της αστικής πολιτικής οικονομίας. Στο παραπάνω κείμενο, το οποίο γράφτηκε το 1848 και αποτελεί απόσπασμα από μια μεγαλύτερη μεσοσύρα, ο Μπαστιά ασκεί σφοδρή κριτική στο ρεύμα του οικονομικού προστατευτισμού και των εμπορικών περιορισμών, όπως αυτό εκφραζόταν στην Γαλλία μέσω του περιοδικού «Βιομηχανικός Παρατηρητής». Στα ελληνικά κυκλοφορεί ως Φρεντερικ Μπαστιά, *Η σπασμένη τζαμαρία: Η πολιτική οικονομία σε 12+1 παραμύθια*, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης 2013.

décès du  
me en  
uis 48 heures  
lignant, de fa-  
pécédent averti,  
réagissait plus  
ion, et que les  
umulaient dans  
ument, mais su-  
bères, et loul  
était la discor-  
et le pōlla. Le  
passait toujours  
nature baisait et  
vizon. Cela prou-  
au cœur. Le myo-  
oxiqué, se para-  
ervée, causée par  
naire, prononcée,  
de de transforma-  
de du pōumon en  
l'air ne pouvait  
un être déjà pro-  
t, prêt à lacher  
sais.  
la terminaison fa-  
ne pouvait fair

URS PERSONNE  
ur la première  
oubliables. C'é  
jour même de la  
Avec quelques en-  
à regagner la Fy  
ordre de mobilisa-  
monique, où cet o  
dans l'instant où  
joindre l'armée s  
des années en p  
de de soleil, quel  
venue, nous vîmes  
festivait en or  
boches qui al  
plera à la légation,  
dit de la légation,  
d'été nue, se tor  
souriant... C'é  
venu aux nouvelles

a succ  
e jeûne  
jusqu'à présent  
ent été suivis par  
es de toutes  
déclarent que  
provoqué une in-  
nde tristesse da-  
tion, mais ne sig-  
cident.  
L'Irlande prend  
lin, où les auto-  
er, perquisition-  
es camions char-  
des automobi-  
si dire pas ces  
pales artères.  
la ville tout e  
tation a revêtu  
rés des rosettes  
s cinémas ont  
mbles ont levé  
er flottent part  
ière de tristes  
Mais, jusqu'à  
ne, s'est produi-  
O'Callaghan, qu  
naire, a déclaré  
s de Cork.  
pôlante que la n-  
ey scelle définitiv-  
epublique. Ceux  
si au conseil mu-  
sure de leurs mo-  
nereux exemple  
e, qui sont morte  
ne le dernier d'en-  
mbe de Mao Curti  
bricain cessera de  
massinat de nous  
e soir, le conseil  
a désigné une dé-  
ondres, assister  
De son côté, M.  
ésident de la répu-  
gramme suivant  
L'Irlande pleure  
il fut votre mari.  
mort, auréole à  
e cœurs. Il a pu  
de la victoire dans  
Irlande est non pa-  
er le plus fort, m  
plus souffrir. Sa m-  
nergie de la nati-  
ible et indomptée.

UN DES COMPAG-  
EST MORT A  
Londres, 25 oct  
Un autre sim-  
jours avant M.  
sait comme lui  
combé, ce soir,  
M. Murphy, qu  
seize jours. Il  
et n'avait enco-  
jurisdiction.

Un autograp

Seomn  
hat

Lord BAY

ous rep  
la sign  
de M.  
de nou  
M Thomas

demeurait... Il ne céda point, et  
cōupa les vivres. Il ne céda point, et  
pensa, en exercices sportifs, le trop plein  
de son activité et de sa jeunesse. Il boxa,  
gym, nagea, fit des armes, du cheval, de  
l'auto, et nicha même le Manuel de l'offi-  
cier d'artillerie, de façon à décrocher le  
grade de capitaine. Mais il refusa tout net  
de se laisser flâner à une princesse alle-  
mande...  
Il n'était pas des plus francophiles, d'ail-  
leurs...  
pas laisser la mou-  
Belgrade entrer en fonctions. Nous  
paysans, nous n'eussions plus ravitaillé la  
ville, et c'est été la faillite la plus probante  
du bolchevisme.  
Telles furent les premières paroles du  
secrétaire général du parti agraire yougo-  
slave, lorsque je le rencontrai.  
Le parti paysan est nouveau. Il com-  
mence seulement à pousser des rami-  
fications dans les confins du pays. Néan-  
moins, il est digne et digne que lors de l'assassi-

service de Portsmouth et l'armée est  
work, de Portsmouth et l'armée est  
nix officieront. Le désir de la famille est  
que le corps soit ensuite transféré et en-  
terré à Cork : mais on ignore encore si le  
gouvernement donnera son assentiment.  
Dans le courant de la matinée, le père Do-  
minique a adressé un télégramme au lord-  
maire par intérim de Cork, pour lui annon-  
cer la nouvelle et demander à la popula-  
tion d'observer le même calme, la même  
digne et digne que lors de l'assassi-